

Roborock Q7

Instrukcja obsługi robota odkurzającego i mopa

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję z diagramami i przechowywać ją odpowiednio do późniejszego użycia.

Spis treści

- 51 Ograniczenia
- 51 Objaśnienie symboli międzynarodowych
- 52 Opis produktu
- 52 Instalacja
- 54 Łączenie się z aplikacją
- 54 Instrukcje użytkowania
- 56 Rutynowa konserwacja
- 58 Podstawowe parametry
- 58 Błędy i typowe problemy

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR lub AED04HRR, dostarczanego z tym produktem.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazon).
- Nie należy umieszczać na produkcie żadnych obiektów (w tym dzieci i zwierząt domowych), niezależnie od tego, czy jest on używany czy nie.
- Nie należy używać produktu na palących się przedmiotach (np. niedopałkach papierosów).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W przypadku przechowywania robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie umieścić go w chłodnym i suchym miejscu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy go ładować co najmniej co trzy miesiące.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

~ – Symbol PRĄDU PRZEMIENNEGO [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

≡ – Symbol PRĄDU STAŁEGO [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)



Zasilanie/odkurzanie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Kontrolka zasilania

- Biała: poziom baterii $\geq 20\%$
- Czerwona: poziom baterii $< 20\%$
- Pulsująca: ładowanie lub uruchamianie
- Migająca czerwona: błąd



- Dokowanie / odkurzanie punktowe

- Naciśnij, aby powrócić do stacji dokującej
- Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odkurzanie punktowe

Uwaga: naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas odkurzania lub dokowania.

A1-1 – Zderzak

A1-2 – Czujnik LiDAR

A1-3 – Otwieracz pokrywy

A1-4 – Lokalizator stacji dokującej

A2 Robot (widok z dołu)

A2-1 – Czujnik ściany

A2-2 – Czujniki krawędzi

A2-3 – Kółko wielokierunkowe

A2-4 – Styki ładujące

A2-5 – Szczotka boczna

A2-6 – Kółko główne

A2-7 – Szczotka główna

A2-8 – Zatrzask pokrywy szczotki głównej

A3 Robot (górna pokrywa otwarta)

A3-1 – Kontrolka Wi-Fi

- Wył.: Wi-Fi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci: połączono

A3-2 – Przycisk resetowania

A3-3 – Wylot powietrza

A4 Pojemnik na śmieci

A4-1 – Zatrzask pojemnika na śmieci

A4-2 – Filtr zmywalny

A5 Stacja dokująca

A5-1 – Wskaźnik zasilania

A5-2 – Nadajnik lokalizacyjny

A5-3 – Styki ładujące

A5-4 – Port zasilania

A5-5 – Szczotki elektrodowe

A6 Przewód zasilający

A7 Zbiornik wody z możliwością regulacji

A7-1 – Ogranicznik zbiornika na wodę

A7-2 – Elementy filtra

A7-3 – Zbiornik na wodę

A7-4 – Zatrzask zbiornika na wodę

A7-5 – Sterowanie przepływem

A8 Mop

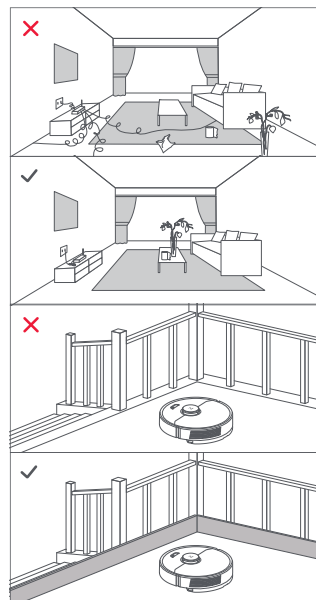
A8-1 – Mop

A8-2 – Ściereczki z rzepami

A9 Mata wodoodporna

B Instalacja

Ważne informacje



1. Usuń z podłogi przewody i luźne przedmioty oraz przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne rzeczy, aby zapobiec obrażeniu ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

2. W przypadku korzystania z tego robota na uniesionym obszarze należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej, aby zapobiec przypadkowemu upadkom, które mogłyby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Uwaga: przy pierwszym użyciu robota należy podać za nim na całej jego trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać w przyszłych użyciach.

B1 Ustaw stację dokującą

Ustaw stację dokującą na równej powierzchni, tak by przylegała do ściany. Podłącz ją do zasilania.

B1-1 Ponad 0,5 m (1,6 ft)

B1-2 Ponad 1,5 m (4,9 ft)

Uwagi:

- Pozostaw ponad 0,5 m (1,6 ft) odstępów z każdej strony oraz 1,5 m (4,9 ft) z przodu stacji dokującej.
- Jeśli przewód zasilający będzie wisiał pionowo do podłogi, może zostać złapany przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka stacji dokującej jest włączona, gdy włączona jest zasilanie stacji dokującej, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej; w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Aby zapewnić lepszą obsługę aplikacji mobilnej, umieść stację dokującą w miejscu o dobrym zasięgu WiFi.

B2 Mocowanie stacji dokującej

Do ustawienia stacji dokującej wybierz płaską powierzchnię podłogi i przetrzyj ją suchą szmatką. Następnie ustaw stację dokującą na wybranej powierzchni przy ścianie. Użyj dwustronnej taśmy samoprzylepnej do lepszego zamocowania stacji dokującej.

B2-1 – Dwustronna taśma samoprzylepna

Uwagi:

- Użycie dwustronnej taśmy samoprzylepnej do zamocowania stacji dokującej jest opcjonalne.
- W razie potrzeby usuwaj dwustronną taśmę samoprzylepną powoli, tak aby uniknąć pozostawienia resztek kleju.


B3 Mocowanie maty wodoodpornej

Po zamocowaniu stacji suchą ściereczką przetrzyj powierzchnię, na której ma zostać umieszczona mata wodoodporna. Odklej dwustronną taśmę samoprzylepną ze spodu maty wodoodpornej i przyklej matę do podłogi.

Uwagi:

- Na podłogach drewnianych należy zawsze kłaść matę wodoodporną.
- Matę wodoodporną najlepiej umieszczać na gładkich powierzchniach.

B4 Zasilanie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć robota. Odczekaj, aż lampka zasilania będzie świecić ciągle, a następnie podłącz robota do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowany,

wysokowydajny akumulator litowo-jonowy. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robot w stanie naładowania.

Uwaga: robot może się nie wyłączyć, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota bezpośrednio w stacji dokującej w celu naładowania.

B5 Korzystanie z modułu mopującego

B5-1 – Regulacja przepływu wody

Przesuń przełącznik w dół, aby zwiększyć przepływ wody, lub w górę, aby go zmniejszyć.

B5-2 – Napełnianie zbiornika na wodę

Wymij korek zbiornika na wodę, napełnij zbiornik i zamknij go.

B5-3 – Instalacja mopa

Zwilż mopa, a następnie wyżymaj go do momentu, aż przestanie z niego kapać woda. Wsuń go w szczelinę do gniazda mocowania i mocno dociśnij.

B5-4 – Instalacja modułu mopującego

Wsuń moduł mopujący z tyłu robota zgodnie ze wskazaniem strzałki. Kliknięcie oznacza, że uchwyt został zablokowany na miejscu.

Uwagi:

- Aby zapobiec nadmiernemu gromadzeniu się brudu podczas pierwszego użycia, podłogi powinny zostać odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

- W przypadku dywanu oznacz strefy zakazane lub wirtualne ściany, aby zapobiec wjechaniu robota na dywan lub zrolowaniu go.
- Aby zapobiec korozji zbiornika na wodę, nie stosuj płynów do mycia ani środków dezynfekujących.
- Mop należy czyścić po 60 minutach mopowania, aby zapewnić przepływ wody i skuteczność czyszczenia.

B6 Wyjmowanie modułu mopującego

Po zakończonym cyklu odkurzania, gdy robot powróci już do stacji dokującej, naciśnij zatrzaski po obu jego stronach i wysuń moduł myjący.

Uwagi:

- Po każdym użyciu wypłucz ściereczkę do mopa i regularnie opróżniaj zbiornik z niewykorzystanej wody, aby uniknąć nieprzyjemnego zapachu.
- Zdejmuj moduł mopujący, kiedy robot nie pracuje.

Łączenie się z aplikacją

Robot obsługuje aplikację Roborock i Xiaomi Home. Wybierz tę, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

1 Pobieranie aplikacji

Opcja 1. Wyszukaj „Roborock” w sklepie App Store lub Google Play bądź zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.





Opcja 2. Wyszukaj zwrot „Xiaomi Home” w App Store lub Google Play albo zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2 Resetowanie WiFi

1. Otwórz górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.

2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i , aż usłyszysz ostrzeżenie głosowe „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi zacznie powoli migać. Robot będzie wtedy czekał na połączenie.

Uwaga: jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

3 Dodawanie urządzenia



Otwórz aplikację Roborock, wybierz przycisk „Wyszukaj urządzenie” lub otwórz aplikację Xiaomi Home, dotknij „+” w prawym górnym rogu i dodaj urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu bieżących aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 1 godzinę na połączenie, WiFi zostanie automatycznie wyłączone. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.


Instrukcje użytkownika

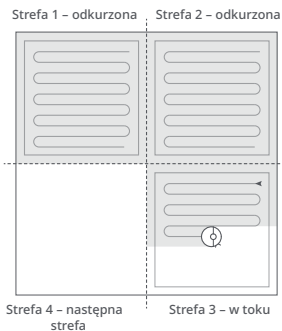
Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl odkurzania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie odkurzania

Aby rozpocząć odkurzanie, naciśnij przycisk , Robot zaplanuje swoją trasę na podstawie skanu pomieszczenia. Dzieli on pomieszczenie na strefy, przemieszczając się najpierw po jej krawędziach, a następnie zygakiem wewnątrz niej. W ten sposób robot czyści wszystkie strefy po kolei, efektywnie sprzątając dom.



Uwagi:

- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie posprzątany dwukrotnie.
- Jeśli podczas odkurzania akumulator rozładuje się, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu robot będzie kontynuował mopowanie od miejsca, w którym przerwał pracę.
- Aby robot automatycznie odkurzył pomieszczenie i powrócił do stacji dokującej, należy go uruchomić w stacji dokującej. Nie należy przemieszczać stacji podczas sprzątania.

Wstrzymanie

Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas pracy. Aby wznowić sprzątanie, naciśnij przycisk ⏻. Naciśnij przycisk ⏪, aby odesłać robota z powrotem do stacji dokującej i zakończyć bieżące sprzątanie.

Uwaga: umieszczenie wstrzymanego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

Uśpienie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie w tryb uśpienia, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Aby go wybudzić, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan uśpienia podczas ładowania.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie uśpienia na dłużej niż 12 godzin.

Ładowanie

Automatyczne: po zakończeniu odkurzania robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania. Ręczne: w trybie wstrzymania naciśnij przycisk ⏻, aby wysłać robota z powrotem do stacji dokującej. Podczas ładowania kontrolka zasilania miga.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci on do ostatniego miejsca początkowego. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Błąd

Jeśli podczas odkurzania wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono i rozlegnie się alarm głosowy. Rozwiązania można znaleźć w części „Błędy”.

Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędny przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie robota w stanie błędny w stacji dokującej spowoduje zatrzymanie bieżącego sprzątanie.

Odkurzanie punktowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻, aby rozpocząć odkurzanie punktowe. Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

Uwaga: po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Resetowanie

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system. Naciśnij przycisk resetu, aby automatycznie zresetować robota.

Uwaga: po zakończeniu resetowania zostaną przywrócone domyślne ustawienia fabryczne WiFi i innych ustawień.


Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, wyłącz go, a następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏻ oraz Reset, aż usłyszysz alarm głosowy „Przewracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut”. Następnie robot zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Tryb Nie przeszkadzać (DND; Do Not Disturb)

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Aby zablokować lub zmodyfikować funkcję trybu DND, użyj aplikacji. Kiedy tryb DND jest aktywny, robot nie będzie automatycznie wznawiał czyszczenia, wskaźnik zasilania będzie przyciemniony, a głośność komunikatów głosowych będzie niższa.

Napełnianie zbiornika na wodę lub mycie mopa

W celu napełnienia zbiornika lub mycia mopa naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota i wyjąć moduł mopujący. Po napełnieniu zbiornika lub wyczyszczeniu mopa zainstaluj moduł mopujący i wciśnij  aby kontynuować.

Funkcje aplikacji

Mapa sprzątania

- Zarządzanie wieloma mapami
- Droga odkurzacza i mopa w czasie rzeczywistym
- Podział mapy na strefy
- Edycja mapy

Niestandardowe tryby sprzątania

- Zaplanowane odkurzanie
- Selektywne odkurzanie pomieszczeń
- Odkurzanie stref
- Strefy zakazane i wirtualna ściana
- Tryby niestandardowe
- Większa siła ssania na dywanie

Przełącznik trybów sprzątania

- 4-poziomowa moc ssania

Informacje na temat robota

- Historia odkurzania
- Poziom naładowania
- Pielęgnacja i konserwacja

Więcej funkcji

- Aktualizacja oprogramowania układowego
- Regulacja głośności
- Tryb DND
- Inteligentne sterowanie głosowe

Uwaga: funkcje i szczegóły aplikacji mogą różnić się nieznacznie z powodu jej stałego rozwoju i aktualizacji.

Rutynowa konserwacja

Szczotka główna

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

C1-1 – Pokrywa szczotki głównej

C1-2 – Zatrząsk

C1-3 – Szczotka główna

C1-4 – Nakrywka szczotki głównej

C1-5 – Łożyisko szczotki głównej

C1-6 – Odwróć robota i naciśnij zatrząski, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

C1-7 – Wymij główną szczotkę, a następnie łożysko szczotki głównej.

C1-8 – Obróć nakrywki szczotki głównej w kierunku odblokowania i zdejmij je.

C1-9 – Po usunięciu zaplątanych włosów lub brudu na obu końcach szczotki głównej zainstaluj ją ponownie. Naciśnij pokrywę szczotki głównej, aby zablokować ją na miejscu. Upewnij się, że pokrywa szczotki głównej jest zainstalowana poprawnie. Jeśli tak, wszystkie cztery zapięcia powinny być niewidoczne.

Uwagi:

- Szczotkę główną należy przetrzeć mokrą szmatką i pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekujących.

C2 Szczotka boczna

* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

1. Odkręć śrubę szczotki bocznej.
2. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

C3 Kółka wielokierunkowe

* Wyczyść w razie potrzeby.

C3-1 – Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

Uwaga: obejmę kółka wielokierunkowego nie można zdemontować.

C3-2 – Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Wysusz na powietrzu, zainstaluj ponownie i wciśnij kółko i oś z powrotem na miejsce.

C4 Kółka główne

* Czyść co miesiąc.

Czyść kółko główne za pomocą miękkiej suchej szmatki.

C5 Pojemnik na śmieci i filtr zmywalny

* Czyść co tydzień, a filtr wymieniaj co 6-12 miesięcy.

C5-1 – Otwórz górną pokrywę robota i wyjmij pojemnik na śmieci.

C5-2 – Otwórz pokrywę i opróżnij pojemnik na śmieci.

C5-3 – Napelnij pojemnik na śmieci czystą wodą. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na śmieci, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatłakaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

C5-4 – Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

C5-5 – Pozostaw pojemnik na śmieci oraz zmywalny filtr do wyschnięcia, a następnie zainstaluj je ponownie.

C6 Czujniki robota

* Czyść co miesiąc.

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć wszystkie czujniki, w tym:

- C6-1** – Lokalizator stacji dokującej.
- C6-2** – Czujnik ściany.
- C6-3** – Cztery czujniki krawędzi.

C7 Mop

* Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3-6 miesięcy.

C7-1 – Wyjmij mop z modułu myjącego. Umyj i wysusz mop na powietrzu.

Uwagi:

- Po czyszczeniu zawsze wyjmij ściereczkę mopa, aby zapobiec powrotowi brudnej wody do zbiornika na czystą wodę.
- Brudny mop wpływa na skuteczność mycia. Przed użyciem wypłucz go.

C8 Komponenty filtra

* Wymieniaj je co 1-3 miesiące.

C8-1 – Szczelina do mocowania mopa

1. Przesuń palcem po nacięciu, aby wyjąć każdy filtr.

2. Włóż nowe komponenty filtra i upewnij się, że są poprawnie zainstalowane.

Uwaga: aby zapewnić skuteczność odkurzania, wymieniaj komponenty filtra co 1-3 miesiące, w zależności od jakości wody i częstości stosowania robota.

C9 Obszary styków ładujących

* Czyść co miesiąc.

Wyczyść styki ładujące stacji dokującej i robota miękką, suchą szmatką.

Akumulator

Robot jest wyposażony we wbudowany, wysokowydajny akumulator litowo-jonowy. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robot w stanie naładowania.

Uwaga: jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i doładowywać co najmniej co trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku nadmiernego rozładowania.

Podstawowe parametry Błędy i typowe problemy

Robot

Model	Q400RR
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh
Masa	ok. 3,2 kg
Zasilanie znamionowe	20 V ~: 1,2 A
Czas ładowania	< 6 godz.

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

Stacja dokująca

Model	CDZ11RR lub CDZ12RR
Moc znamionowa	28 W
Zasilanie znamionowe	100–240 V~
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V ~: 1,2 A
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 5200 mAh

Zeskanuj poniższy kod QR, aby wyświetlić błędy i częste problemy w języku francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim, polskim, norweskim oraz szwedzkim.



Aby uzyskać wsparcie serwisowe, zapraszamy do kontaktu przez e-mail:
Serwis w Europie:
support@roborock-eu.com
Serwis w Australii:
service@roborock.com.au